



PARLAMENT CATALÀ  
DE LES RELIGIONS

**2005**

**Per què les religions al segle XXI?**

*El fet religiós i espiritual  
a debat en una societat plural*

Escola de Sant Ignasi de Sarrià  
**Barcelona, 29 de maig**

Editat pel Centre Unesco de Catalunya i l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós

Barcelona, maig del 2005

Dipòsit legal:

Disseny gràfic: Clic Traç, sctl

Imprès a: Estudi 6

PARLAMENT CATALÀ  
DE LES RELIGIONS  
**2005**

**Per què les religions al segle XXI?**

*El fet religiós i espiritual  
a debat en una societat plural*



Després del Parlament de les Religions del Món celebrat a Barcelona el juliol del 2004, i en certa forma com a resultat d'aquell esdeveniment, s'ha constituït la Xarxa Catalana d'Entitats de Diàleg Interreligiós. Aquesta Xarxa agrupa iniciatives que reuneixen persones de, com a mínim, dues confessions religioses diferents, i que tenen com a objectiu principal la pràctica i la difusió del diàleg entre les diverses confessions religioses. Present des de Lleida fins a Barcelona, i des de Perpinyà fins a Alacant, la Xarxa Catalana d'Entitats de Diàleg Interreligiós està integrada per la pràctica totalitat d'entitats i grups interreligiosos estables de l'àrea territorial de llengua catalana. La coordinació de la Xarxa l'assumeix inicialment l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós – Unescocat.

La Xarxa vol proporcionar una estructura de coordinació perquè les diverses entitats intercanviïn informació i bones pràctiques, es reforcin mútuament, emprenguin projectes conjunts, i estimulin la creació de noves iniciatives interreligioses allà on encara no n'hi ha.

La Xarxa Catalana d'Entitats de Diàleg Interreligiós també assumirà cada any la convocatòria d'un Parlament Català de les Religions, una trobada oberta de creients de les diverses tradicions religioses presents a Catalunya. Aquest Parlament Català de les Religions vol ser la punta de l'iceberg del moviment interreligiós català. Cada any se celebrarà en un lloc diferent, i serà coordinat per una de les entitats de la Xarxa.

En l'actualitat formen part de la Xarxa les entitats i grups següents:

- Entesa Judeo Cristiana
- Grup de Diàleg Interreligiós de Manresa
- Grup Contemplatiu de Diàleg Interreligiós
- Taula Interreligiosa d'Alacant
- Grup de Diàleg Interreligiós de la Càtedra de les Tres Religions de la Universitat de València
- Grup de l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós de Lleida
- Centre Ecumènic de Catalunya
- Grup Interreligiós de Perpinyà
- Grup Interreligiós del Raval (Barcelona)
- Grup de Diàleg Interreligiós del Moviment Ecumènic de Sabadell
- Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós – Unescocat

Esperem que la Xarxa Catalana d'Entitats de Diàleg Interreligiós sigui útil tant al moviment interreligiós com al conjunt de la nostra societat, i convidem a gaudir d'aquest primer Parlament Català de les Religions.

## **EQUIP DE VOLUNTARIS:**

AGUSTÍ ALEPUZ  
SÍLVIA ANGELET  
ESTHER CABALLERO  
MARIONA CLARET  
PILAR CLARET  
ROSA COLS  
ESTHER CRIVILLERS  
MAHMUD CUARTIELLA  
MONTSERRAT FARRÉ  
XAVIER FERNÁNDEZ  
MERCÈ GARÍ  
DAVID GARRIDO  
THEO KASTANOS  
ELISABETH LHEURE  
GEMMA LLOBET  
XAVIER MAJÓ  
DAVID MARTÍNES  
MONTSE MIQUEL  
HAWWA MORALES  
CRISTINA MÜLLER  
SEBASTIÀ NIN  
MANUEL PÉREZ BROWNE  
FINA PRAT  
GERARD SABATÉ  
DANIEL TURÓN  
ELISA VALL  
JUAN ANTONIO VALVERDE

## **AGRAÏMENTS:**

Escola Sant Ignasi de Sarrià  
SOM-OS 51 SL

## **ELS VOSTRES INFANTS**

Si heu vingut amb els vostres infants, i tenen entre 2 i 10 anys, recordeu que entre les 9 i les 14 hores hi haurà activitats lúdiques i formatives per a ells. Ho coordina l'Associació Valors per Viure. El punt de trobada és la sala d'estudi del primer pis (aula amb parets de vidre, al principi del passadís).

A la tarda, en la sessió de 16 a 17.30 hores, hi haurà un acte infantil per la pau, al qual els pares/mares hauran d'acompanyar els seus fills.

A l'hora de dinar (de 14 a 16 hores), i durant la sessió plenària final (de 18 a 19.30 hores), els pares o mares hauran de fer-se càrrec dels seus fills.

## **ESPAI DE PREGÀRIA I MEDITACIÓ**

L'aula 135 està reservada, entre 10.30 i 17.30, com a espai de pregària i meditació, de lliure ús per part de qualsevol participant.

8.30 - 9.00 h

### **ARRIBADA I LLIURAMENT DE MATERIAL**

9.00 - 9.15 h

### **SESSIÓ D'OBERTURA**

*Sala d'actes*

9.30 - 10.15 h

## PRÀCTIQUES RELIGIOSES I ESPIRITUALS

<b>Pregària interreligiosa</b> (castellà)	Sala d'actes	Acte interreligiós amb lectures, música i símbols de diferents tradicions religioses.	Marcial Martínez (Càtedra de les Tres Religions, de la Universitat de València).
<b>Pregària cristiana ecumènica</b> (català i castellà)	Capella	Representants de diferents tradicions cristianes preguen ple-gats.	Ana Royo (religiosa catòlica), Clara Solà (catòlica laica), Maria Rosa Ocaña (ortodoxa), Carles Capó (protestant).
<b>Commemoració de l'Ascensió de Bahá'u'lláh</b> (català, castellà, i persa)	Sala Lluís Espinal	La pregària d'un dels nou dies sagrats dels bahá'ís, en què es llegeix la "Taula de la Visitació".	Comunitat Bahá'í de Barcelona.
<b>Meditació i pràctica de chenresig</b> (català i castellà)	Capella del tercer pis	Pregària amb text i meditació sobre la deïtat de l'amor i de la compassió.	Lama Jinpa Gyamtso (Kagyü Samye Dzong).
<b>Tefil-là</b> (català i castellà)	Aula 128	Pregària del matí de la tradició jueva, oberta, participativa i multilingüe.	Rabí Gabriel Mazer i Comunitat Jueva Atid de Catalunya.
<b>Cerimònia a la Gran Mare</b> (castellà)	Aula 129	Ritual pagà de petició de gràcies a la Deessa.	Montserrat Castillo (alta sacerdotessa wicca), Sandra Ballester (sacerdotessa wicca), Manel Neceda (sacerdot pagà, de la Unió Pagana Ibèrica).
<b>Comunió de les flors</b> (castellà)	Aula 130	Servei de culte propi de les esglésies i societats unitàries i universalistes, que se celebra habitualment a la primavera.	Elizabeth Breedlove (colíder laica de la Congregació Unitària-Universalista de Barcelona).
<b>Pregària sikh</b> (castellà i panjabí)	Aula 131	Breu introducció al dharma sikh seguida de pregàries tradicionals.	Consell Religios Sikh de Catalunya.
<b>Introducció al zazen</b> (català)	Aula 133	Introducció teòrica i pràctica a la meditació fonamental del budisme zen.	Albert Serrano i Pere Secorún (monjos zen del Centre Zen de Barcelona).
<b>Meditació a través de mantres i música tradicional hindú</b> (català)	Aula 134	Introducció a la pràctica del Mantra i Nada loga (loga del so) a través de la música.	Bhakti Das (president del Centre de loga Vedanta Sivananda, Divine Life Society, i intèrpret professional de música occidental i tradicional hindú).
<b>Meditació raja loga</b> (català i castellà)	Aula 135	Meditació dirigida amb espais de silenci.	Brahma Kumaris.
<b>Pregària musulmana</b> (castellà i àrab)	Aula 136	Díkr (record): recitacions o cànctics en memòria d'Al·là o del Profeta.	Muhammad Iqbal (Mesquita Camino de la Paz, de Barcelona).

10.30 - 12.00 h

## LES RELIGIONS ES PRESENTEN

<b>L'educació a les escoles i la lectura de l'islam des de les dones</b> (català i castellà)	Sala d'actes	Taula rodona sobre com millorar la situació de la dona des de l'educació i des d'una visió femenina de l'islam.	Yaratullah Monturiol (vicepresidenta de l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós – Unescocat), Asma Lamrabet (doctora i escriptora de dos llibres sobre la dona i l'islam), Ndeye Jady Andujar Chevrollier (col·laboradora de la Junta Islàmica Catalana).
<b>El cristianisme en una societat global</b> (català)	Sala Lluís Espinal	Taula rodona sobre de quina manera la pluralitat cristiana es pot definir i fer una aportació creïble en una societat religiosament plural i secularitzada.	Ignasi Moreta (Cristianisme al Segle XXI), Sefa Amell (Col·lectiu de Dones en l'Església), Josep Torrens (Església Plural), Jaume Botey (Cristians pel Socialisme).
<b>El Talmud: eina en el passat, present i futur</b> (castellà)	Aula 127	Taller d'estudi del Talmud amb l'exposició d'un text i estudi per part de tots els assistents.	Jai Anguita, rabí Gabriel Mazer, i un grup d'estudiants del Talmud, de la Comunitat Jueva Atid de Catalunya.
<b>El budisme al segle XXI</b> (català)	Aula 129	Taula rodona sobre els aspectes essencials del budisme que s'han de preservar i els aspectes culturals que s'han de transformar. Quins són els efectes de la interrelació entre societat occidental i budisme?	Albert Serrano (budista zen), Ramon Martí (budista tibetà), Montse Castellà (budista tibetana).
<b>Què és el taoisme?</b> (català i castellà)	Aula 131	Taller en què es farà una breu ponència sobre la religió taoista i una pràctica de meditació taoista i Txi Qong .	Tian Cheng Yang (mestre taoista), amb un grup de deixebles taoistes.
<b>L'holística com a espiritualitat integradora</b> (català i castellà)	Aula 133	L'holisme és la doctrina que propugna la concepció de cada realitat com un tot diferent de la suma de les seves parts. Partint d'aquesta concepció, l'espiritualitat, que és un ingredient fonamental comú a totes les religions, té una funció integradora.	Jordi Orús (Associació Athanor), José Tarragó (Societat Teosòfica Espanyola), Valentín Briz (Moviment Universalista Nova Era).
<b>Principis per crear una societat basada en valors</b> (català)	Capella	Taula rodona sobre com es pot edificar una nova societat sobre els valors i com aquests són el que uneix les tradicions religioses.	Ramesh Shah (director general de la World Renewal Spiritual Trust i secretari de la Raj Yoga Education and Research Foundation de Brahma Kumaris), Jordi Griera (president d'INEVAL i membre del Comitè d'Ètica d'Aenor).

12.30 - 14.00 h

## LES RELIGIONS ES PARLEN

<b>Les religions i els Objectius de Desenvolupament del Mil·lenni</b> (català i castellà)	Sala d'actes	Taula rodona que reproduirà una sessió de treball habitual del Grup Inicial de l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós per parlar de com les tradicions religioses poden contribuir a l'assoliment dels Objectius de Desenvolupament del Mil·lenni.	Marina Ponti (directora per Europa de la Campanya per als Objectius de Desenvolupament del Mil·lenni, de les Nacions Unides) i diversos membres de diferents tradicions religioses que participen al Grup Inicial de l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós – Unescocat.
<b>El diàleg interreligiós és possible. L'experiència de vuit anys a Manresa</b> (català)	Sala Lluís Espinal	Taula rodona per presentar la trajectòria del diàleg interreligiós a Manresa i les complicitats per assolir la convivència, la pau i el mutu enriquiment de les tradicions religioses i culturals que conviuen a la ciutat.	Sor Maria Lucía Caram (coordinadora del Grup de Diàleg Interreligiós de Manresa i monja contemplativa catòlica). Hi participaran també Jordi Valls (alcalde de la ciutat), Jordi Simón (coordinador del grup de joves i director de la revista La Xarxa) i membres del grup.
<b>Ponts de convivència al Raval de Barcelona</b> (castellà)	Aula 127	Taula rodona amb representants de diferents comunitats religioses i culturals del barri del Raval de Barcelona, que parlaran de la convivència, la interrelació i l'apropament que es desenvolupa al barri. Les dificultats no impedeixen una convivència en una igualtat normalitzada.	Grup Interreligiós del Raval.
<b>L'espiritualitat en una societat laica, sense sacralitats ni creences</b> (català)	Aula 128	Ponència sobre com en una societat com la nostra, laica, sense sacralitats ni creences, l'espiritualitat és possible. També és possible heretar i treballar amb el llegat de les grans tradicions religioses.	Marià Corbí (director del Centre d'Estudis de les Tradicions Religioses de Barcelona i autor de diferents publicacions sobre el tema).
<b>Traducció i interpretació de textos religiosos</b> (català)	Aula 130	Taula rodona sobre com la interpretació dels textos sagrats de les diferents tradicions és un tema cabdal no només per a les traduccions sinó per a la vida dels creients i per a la conservació i transmissió de les revelacions o savieses que són patrimoni de la humanitat.	Ramon Prats (tibetòleg i professor de la Universitat Pompeu Fabra), Víctor Pallejà (arabista i professor de la Universitat d'Alacant), Agustí Borrell (biblista i professor de la Facultat de Teologia de Catalunya i de diversos Instituts de Ciències Religioses de Catalunya) i Antoni Prevosti (especialista en religions xineses i professor de la Universitat de Barcelona).

<b>Eines per al diàleg</b> (català i castellà)	Aula 134	Taller on es treballaran diverses habilitats per al diàleg (parlar, escoltar, suspendre el judici, respectar l'altre de manera radical, etc.) que, en principi, tothom té assumides, però que potser a l'hora de la veritat no es posen tant en pràctica com podríem pensar.	Pilar Heras (treballadora social i membre del projecte de diàleg interreligiós European Project for Interreligious Learning (EPIL), entre dones cristianes i musulmanes d'Europa i del Pròxim Orient). També hi intervindran altres participants de l'EPIL, com ara Isabel Hernández i M. José Ruíz.
<b>Jo, l'altre i Déu. Camins vers l'autorealització i l'experiència mística</b> (català i castellà)	Aula 136	Taula rodona sobre de quina manera el diàleg interpersonal obert a la transcendència porta a una realització humana en plenitud.	Joan Botam (president del Centre Ecumènic de Catalunya), Jorge Burman (Comunitat Israelita de Barcelona) i Míriam Subirana (Brahma Kumaris).

14.00 - 16.00 h

## DINAR I ACTIVITATS AL MIGDIA

<b>Taller interactiu de cuina vegetariana hindú</b>	Menjador	14.30 - 16.00	Principis i valors de la cuina vegetariana espiritual, amb una demostració de cuina <i>in situ</i> , en la qual podran participar els assistents.	Gundicha Das (president del Temple Hare Krishna a Barcelona).
<b>Cants sagrats del budisme tibetà</b>	Capella	15.00 - 16.00	Cinc monjos del Monestir Namgyal (monestir privat de S. S. el Dalai Lama) recitaran i cantaran diversos textos i pregàries tibetanes. A través de la seva meditació i els seus cants, volen contribuir a dur la pau i l'harmonia al món sencer.	Casa del Tibet de Barcelona.
<b>Presentació del "Manifest pel compromís de les religions per un món sostenible"</b>	Claustre	15.30 - 15.45	Explicació de la reflexió, elaboració i perspectives del manifest; al final hi haurà una lectura pública del manifest.	Grup Interreligiós de Sostenibilitat de l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós – Unescoat.
<b>Pel·lícula <i>Camino al andar</i></b>	Sala Lluís Espinal	14.30 - 16.00	Projecció del documental de la directora iraniana Sholeh Hejazi. Combinació d'imatges, música i respostes de personatges mundialment reconeguts a les preguntes globals de major actualitat per a la humanitat.	Comunitat Bahá'í de València.

16.00 - 17.30 h

## LES RELIGIONS ES COMPROMETEN

<b>Acte infantil per la pau</b> (castellà i àrab)	Aula 133	Acte interreligiós orientat a celebrar la pau i el diàleg, presentat per infants de diferents tradicions religioses. Un conjunt de pregàries, música, cançons, poesia i teatre acabaran amb un taller de pintura per a la pau on podran participar els altres infants assistents.	Ihab Fahmy (portaveu de la Comunitat Islàmica de València) i Abdelmajib Rejeb (responsable de relacions exteriors i de diàleg interreligiós del Centre Cultural Islàmic de València (CCIV)). Ambdós són membres de la Càtedra de les Tres Religions de la Universitat de València. Hi participaran també un grup d'infants de diverses tradicions religioses de València.
<b>La relació entre política i religió</b> (català i francès)	Capella	Quines són les qüestions socials i espirituals més candents i perquè el pensament religiós i polític del nostre temps no dóna respostes satisfactòries. Com poden la política i la religió treballar sinèrgicament per al bé de l'ésser humà?	Raimon Panikkar (tèolog i filòsof) i Tariq Ramadan (professor de ciències islàmiques i de filosofia a les Universitats de Ginebra i Friburg).
<b>Diàleg entre gitans, àrabomusulmans i jueus: tres pobles, tres religions, tres discriminacions, tres compromisos</b> (català)	Sala Lluís Espinal	Taula rodona que examina les discriminacions de les tres comunitats més rebutjades a Catalunya i el potencial de transformació social que té el diàleg interreligiós. Es mostra una experiència de col·laboració des de la Universitat de Barcelona, entre el Centre d'Estudis Gitano, el Centre d'Estudis Àrabo-Musulmans i el Centre d'Estudis Jueu, tots tres del Centre Especial de Recerca (CREA).	Lena de Botton (Centre Especial de Recerca (CREA), jueva, sociòloga i coordinadora del Centre d'Estudis Àrabo-Musulmans "Alhiwar"). Hi participaran també altres membres de les minories religioses i culturals musulma, jueva i gitana: Julio Vargas, Manuela Fernández, Jacqueline Vaida, Victor Sorensen, Omar Aguerd, Ababacar Thiakh, Lena de Botton i Cristina Pulido.
<b>Estat laic i llibertat religiosa</b> (castellà)	Aula 127	Presentació de les activitats de l'Associació per al Diàleg Interreligiós de Madrid (ADIM), i especialment de la "Segona Trobada de Religions" que va tractar sobre "Estat laic i llibertat religiosa".	Antonio Minguez (vicepresident de l'Associació de Diàleg Interreligiós de Madrid).

<b>Quin lideratge per a les dones?</b> (català)	Aula 129	Taula rodona del Grup de dones de l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós, que reflexiona sobre l'aportació de les dones en les diverses tradicions i la vessant femenina de l'experiència espiritual. Presentaran el treball del grup sobre qüestions relacionades amb el lideratge de les dones en les tradicions religioses (quins tipus de lideratge, com es tradueixen en la vida de les comunitats, quines persones l'exemplifiquen, etc.).	Grup de dones de l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós – Unescocat.
<b>Del Tabor i del Hira: descobrint la dimensió mística de l'altre com a font de compromís</b> (català)	Aula 128	El compromís de la tradició cristiana i musulmana per conèixer amb respecte i seriositat la tradició mística de l'altre, tradició que duu a la transformació del món.	Xavier Melloni (professor de la Facultat de Teologia de Catalunya i membre de Cristianisme i Justícia i de l'equip de la Casa d'Exercicis de la Cova de Sant Ignasi) i Jalil Bàrcena (director del Centre d'Estudis Sufís de Barcelona).

18.00 - 19.30 h

## SESSIÓ PLENÀRIA FINAL

*Sala d'actes*

## Tu i jo

Si els nostres hemisferis són llunyans  
i si som tan diferents,  
quan arriba l'hivern,  
per què tots dos tenim fred?

Si els nostres camins  
els separa un abisme,  
per què quan tenim set  
tots dos bevem del mateix riu?

I si no ens coneixem  
estaré encantat de tornar-te a veure;  
parlar amb tu és parlar amb mi  
i viure el nostre únic camí.

**Ni tu ni jo.**  
**Que sigui la pau**  
**la que ens uneixi aquest instant**  
**i per sempre.**

Si els nostres horaris no coincideixen  
i els solcs dels nostres camps es desvien,  
per què quan tots dos sembrem  
la terra ens dóna la mateixa collita?

I si no ens coneixem  
estaré encantat de tornar-te a veure;  
parlar amb tu és parlar amb mi  
i viure el nostre únic camí.

**Ni tu ni jo.**  
**Que sigui la pau**  
**la que ens uneixi aquest instant**  
**i per sempre.**

I per sempre.  
El sol surt cada dia.  
I per sempre.  
I el mar mulla la sorra.  
I per sempre.  
I la terra ens donarà la vida.  
I per sempre.  
I el planeta gira i gira.  
I per sempre.  
I les estrelles són les mateixes.  
I per sempre.  
I l'hivern ens portarà el fred.  
I per sempre.  
Serem gotes d'aquest riu.  
I per sempre.  
I ens trobarem  
al final del camí.

*Autor:*  
FERRAN DEBANT, Grup Nidea



*Per a més informació:*

Xarxa Catalana d'Entitats de Diàleg Interreligiós  
Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós - Unescocat  
Mallorca, 285  
08037 Barcelona  
Telèfon: 934 589 595  
Fax: 934 575 851  
secretaria@audir.org  
[www.audir.org/activitats/xarxa.html](http://www.audir.org/activitats/xarxa.html)

*Organitza:*

**Xarxa Catalana d'Entitats de Diàleg Interreligiós**

*Amb la coordinació de:*



**UNESCocat**  
CENTRE UNESCO DE CATALUNYA

*Amb el suport de:*

Fundació  
**BancSabadell**



 Generalitat de Catalunya  
Departament de la Presidència  
**Direcció General d'Afers Religiosos**

